

# **Roskilde-Hallerne s.m.b.a**

Årsrapport

1. januar 2012 - 31. december 2012

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
selskabets ordinære generalforsamling den

**16/04/2013**

---

**Hans-Christian Eisen**

---

**Dirigent**

**Indhold****Virksomhedsoplysninger**

Virksomhedsoplysninger .....	3
------------------------------	---

**Påtegninger**

Ledelsespåtegning .....	4
-------------------------	---

**Erklæringer**

Den uafhængige revisors erklæringer .....	5
---	---

**Ledelsesberetning**

Ledelsesberetning .....	7
-------------------------	---

**Årsregnskab**

Anvendt regnskabspraksis .....	8
Resultatopgørelse .....	11
Balance .....	12
Pengestrøm .....	14
Noter .....	15

# Virksomhedsoplysninger

**Virksomheden**

Roskilde-Hallerne s.m.b.a

Møllehusvej 15

4000 Roskilde

Telefonnummer: 46 35 40 72

Fax: 46 36 64 81

CVR-nr: 44064219

Regnskabsår: 01/01/2012 - 31/12/2012

**Revisor**

Ernst og Young Godkendt Revisionspartnerselskab

Gyngemose Parkvej 50

2860 Søborg

# Ledespåtegning

Ledelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 for Roskilde-Hallerne s.m.b.a.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Roskilde, den 16/04/2013

## Direktion

Dan Hacke

## Bestyrelse

Carsten Wickmann  
formand

Ove Pedersen

Stig Bo Jensen

Poul Lindor Nielsen

Birgit Pedersen

# Den uafhængige revisors erklæringer

Til aktionærerne i Roskilde-Hallerne s.m.b.a

## Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Roskilde-Hallerne s.m.b.a for regnskabsåret 1. januar 2012 - 31. december 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

## Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

## Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2012 - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

## Erklæringer i henhold til anden lovgivning og øvrig regulering

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet.

Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

København, 16/04/2013

John Petersson  
statsautoriseret revisor  
Ernst og Young Godkendt  
Revisionspartnerselskab

Peter Andersen  
statsautoriseret revisor  
Ernst og Young Godkendt  
Revisionspartnerselskab

# Ledelsesberetning

## Præsentation af virksomheden

Selskabets aktivitet foregår fra 3 haller: Roskilde Hallerne, Himmelev Hallen og Vor Frue Sognegård. Selskabets formål er at opfylde behovet for idrætsudøvelse, konferencer, udstillinger og lignende.

## Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabets resultatopgørelse for 2012 udviser et overskud på kr. 2.337.277, og selskabets balance pr. 31. december 2012 udviser en egenkapital på kr. 19.814.724.

Ledelsen finder årets driftsresultat på kr. 2.337.277 tilfredsstillende.

## Fremtiden

For regnskabsåret 2013 er der budgetteret med et driftsresultat på t.kr. 594, inklusive drift af den nye hal.

Der er indgået aftale med Roskilde Kommune om drift af Viby Idrætscenter. Driftsaftalen er udgiftsneutral for Roskilde Kongres- & Idrætscenter.

Der arbejdes videre med energibesparende foranstaltninger, således at omkostningerne til el, vand og varme fortsat kan holdes på så lavt niveau som muligt.

En fortsat vedligeholdelse af bygningerne er nødvendig, hvorfor der stadig forventes afholdt væsentlige investeringer og omkostninger hertil.

Roskilde Kommune har besluttet, at der - på baggrund af manglende idrætsfaciliteter især for skoler og foreninger - skal ske en udvidelse af kapaciteten i Roskilde Hallerne. 1. spadestik blev foretaget den 30. marts 2012.

Udvidelsen af Roskilde Hallerne forventes at være indrettet til formålet primo august 2013, således at udvidelsen kan anvendes i sæsonen 2013/2014.

Roskilde Hallerne forventer at skulle stå for driften af den nye hal fra 1. august 2013.

## Selskabskonstruktion

Roskilde Kommune fik i efteråret 2012 påbud fra Tilsynet om at ændre den nuværende selskabskonstruktion. Der pågår p.t. forhandlinger med Roskilde Kommune om den fremtidige konstruktion.

## Begivenheder efter balancedagen

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, der væsentligt vil kunne påvirke vurderingen af selskabets finansielle stilling.

# Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for Regnskabsklasse B.

Anvendt regnskabspraksis er uændret i forhold til tidligere år.

## Valutaomregning

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til danske kroner efter transaktionsdagens kurs.

Monetære aktiver og forpligtelser i fremmed valuta omregnes til danske kroner efter balancedagens valutakurser. Realiserede og urealiserede valutakursgevinster og -tab indgår i resultatopgørelsen under finansielle poster.

## Afledte finansielle instrumenter

Afledte finansielle instrumenter måles til dagsværdi. Positive og negative dagsværdier indgår som henholdsvis andre tilgodehavender og anden gæld.

Kursregulering af afledte finansielle instrumenter indgået til sikring af forventede fremtidige pengestrømme indregnes i egenkapitalen, indtil den sikrede transaktion gennemføres. Såfremt transaktionen resulterer i et aktiv eller en forpligtelse, indregnes den akkumulerede kursregulering i kostprisen på aktivet eller forpligtelsen, og såfremt transaktionen resulterer i en indtægt eller en omkostning, indregnes den akkumulerede kursregulering i resultatopgørelsen sammen med den sikrede post.

## Resultatopgørelsen

### Nettoomsætning

Indtægter ved udlejning af sportsfaciliteter indgår i nettoomsætningen på tidspunkt for levering og risikoens overgang, såfremt indtægten kan opgøres pålideligt. Omsætningen opgøres efter fradrag af moms, afgifter og rabatter.

### Andre driftsindtægter

Andre driftsindtægter omfatter modtaget driftstilskud fra Roskilde Kommune for regnskabsåret.

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til reklame, administration, tab på debitorer, ydelser på operationelle leasingkontrakter mv.

### Bruttofortjeneste

Posterne nettoomsætning til og med andre eksterne omkostninger er med henvisning til årsregnskabslovens § 32 sammendraget til en post benævnt bruttofortjeneste.

### Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger omfatter af- og nedskrivninger på materielle anlægsaktiver. Anlægsaktiverne afskrives lineært på grundlag af kostprisen, baseret på følgende vurdering af brugstiderne og scrapværdierne:

	Brugstid	Scrapværdi
Bygninger	50 år	26.841.067
Bygninger, særlige indretninger mv.	10-30 år	0
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-15 år	0

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af anlægsaktiver indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

**Finansielle poster**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende transaktioner i fremmed valuta, amortisering af realkreditlån samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv.

**Skat**

Skat af årets resultat omfatter aktuel skat af årets forventede skattepligtige indkomst og årets regulering af udskudt skat med fradrag af den del af årets skat, der vedrører egenkapitalbevægelser.

Aktuel og udskudt skat vedrørende egenkapitalbevægelser indregnes direkte i egenkapitalen.

**Balancen****Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver omfatter grunde og bygninger samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar. Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

**Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

**Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter forudbetalte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

**Selskabsskat**

Aktuelle skatteforpligtelser indregnes i balancen som beregnet skat af årets forventede skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt betalte acontoskatter.

Hensættelse til udskudt skat beregnes med 25% af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier bortset fra midlertidige forskelle, som opstår på anskaffelsestidspunktet for aktiver og forpligtelser, og som hverken påvirker resultat eller den skattepligtige indkomst.

Udskudte skatteaktiver indregnes med den værdi, som de forventes at blive udnyttet med, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser.

**Finansielle gældsforpligtelser**

Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved låneoptagelse til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. Rentebærende gæld måles efterfølgende til amortiseret kostpris opgjort på basis af den effektive rente på låneoptagelsestidspunktet. Anden gæld måles efterfølgende til amortiseret kostpris svarende til den nominelle restgæld.

**Pengestrømsopgørelsen**

Pengestrømsopgørelsen viser virksomhedens pengestrømme for året, årets forskydning i likvider samt selskabets likvider ved årets begyndelse og slutning.

Pengestrømme fra driftsaktivitet præsenteres indirekte og opgøres som årets resultat reguleret for ikke-kontante driftsposter, ændring i driftskapitalen, betalte finansielle poster samt betalte selskabsskatter.

Pengestrømme fra investeringsaktivitet omfatter betalinger i forbindelse med køb og salg af anlægsaktiver, værdipapirer henført til investeringsaktivitet.

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet omfatter udbyttebetalinger til ejere, kapitalforhøjelser og -nedsættelser samt optagelse af lån og afdrag på rentebærende gæld.

Likvider omfatter likvide beholdninger.

# Resultatopgørelse 1. jan 2012 - 31. dec 2012

	Note	2012 kr.	2011 kr.
<b>Bruttofortjeneste/Bruttotab .....</b>		<b>11.294.245</b>	<b>11.384.768</b>
Personaleomkostninger .....	1	-6.826.596	-6.286.931
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver ....	2	-1.214.641	-1.097.493
<b>Resultat af ordinær primær drift .....</b>		<b>3.253.008</b>	<b>4.000.344</b>
Andre finansielle indtægter .....		63.234	120.169
Andre finansielle omkostninger .....		-922.815	-1.432.913
<b>Ordinært resultat før skat .....</b>		<b>2.393.427</b>	<b>2.687.600</b>
Skat af årets resultat .....	3	-56.150	-100.550
<b>Årets resultat .....</b>		<b>2.337.277</b>	<b>2.587.050</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Overført resultat .....		2.337.277	2.587.050
<b>I alt .....</b>		<b>2.337.277</b>	<b>2.587.050</b>

# Balance 31. december 2012

## Aktiver

	Note	2012 kr.	2011 kr.
Grunde og bygninger .....		35.364.715	35.963.370
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar .....		1.143.138	1.169.729
<b>Materielle anlægsaktiver i alt .....</b>	<b>4</b>	<b>36.507.853</b>	<b>37.133.099</b>
<b>Anlægsaktiver i alt .....</b>		<b>36.507.853</b>	<b>37.133.099</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser .....		1.251.845	493.170
Tilgodehavende skat .....		93.850	0
Andre tilgodehavender .....		1.714.350	26.783
Periodeafgrænsningsposter .....		178.028	136.509
<b>Tilgodehavender i alt .....</b>		<b>3.238.073</b>	<b>656.462</b>
Likvide beholdninger .....		6.384.554	6.032.664
<b>Omsætningsaktiver i alt .....</b>		<b>9.622.627</b>	<b>6.689.126</b>
<b>AKTIVER I ALT .....</b>		<b>46.130.480</b>	<b>43.822.225</b>

# Balance 31. december 2012

## Passiver

	Note	2012 kr.	2011 kr.
Virksomhedskapital (Aktiekapital/anpartskapital/fondskapital) .....		800.000	800.000
Andre reserver .....		0	-639.474
Overført resultat .....		19.014.724	16.677.447
<b>Egenkapital i alt .....</b>	<b>5</b>	<b>19.814.724</b>	<b>16.837.973</b>
Gæld til realkreditinstitutter .....		21.437.426	22.615.223
Anden gæld .....		500.000	500.000
<b>Langfristede gældsforpligtelser i alt .....</b>	<b>6</b>	<b>21.937.426</b>	<b>23.115.223</b>
Gæld til realkreditinstitutter .....		1.190.711	1.813.026
Gæld til kreditinstitutter i øvrigt .....		114.516	0
Modtagne forudbetalinger fra kunder .....		250.000	0
Leverandører af varer og tjenesteydelser .....		1.690.821	998.109
Skyldig selskabsskat .....		0	105.376
Anden gæld .....		1.132.282	952.518
<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt .....</b>		<b>4.378.330</b>	<b>3.869.029</b>
<b>Gældsforpligtelser i alt .....</b>		<b>26.315.756</b>	<b>26.984.252</b>
<b>PASSIVER I ALT .....</b>		<b>46.130.480</b>	<b>43.822.225</b>

# Pengestrøm

	Note	2012 kr.	2011 kr.
Årets resultat .....		2.337.277	2.587.050
Reguleringer			
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver .		1.214.641	1.097.493
Renteindtægter og lignende indtægter .....		-63.234	-120.169
Renteudgifter og lignende udgifter .....		922.815	1.437.561
Skat af årets resultat .....		56.150	100.550
Ændring i driftskapital			
Ændring i tilgodehavender .....		-2.487.761	560.456
Ændringer i leverandørgæld mv. ....		692.712	-741.703
Andre ændringer i driftskapital .....		429.764	-447.718
<i>Pengestrøm fra primær drift før finansielle poster .....</i>		<i>3.102.364</i>	<i>4.473.520</i>
Modtagne finansielle indtægter .....		63.234	120.169
Betalte finansielle omkostninger .....		-922.815	-1.432.913
Betalt selskabsskat .....		-255.376	178
<b>Pengestrømme vedrørende driftsaktivitet .....</b>		<b>1.987.407</b>	<b>3.160.954</b>
Køb af materielle anlægsaktiver .....		-589.395	-1.058.262
<b>Pengestrømme vedrørende investeringsaktivitet .....</b>		<b>-589.395</b>	<b>-1.058.262</b>
Afdrag på langfristede gældsforpligtelser .....		-1.160.638	-1.129.525
Optagelse af gæld til kreditinstitutter .....		114.516	0
<b>Pengestrømme vedrørende finansieringsaktivitet .....</b>		<b>-1.046.122</b>	<b>-1.129.525</b>
<b>Ændring i likvider .....</b>		<b>351.890</b>	<b>973.167</b>
Likvide beholdninger (primo) .....		6.032.664	5.059.497
<b>Likvider primo .....</b>		<b>6.032.664</b>	<b>5.059.497</b>
<b>Likvider ultimo .....</b>		<b>6.384.554</b>	<b>6.032.664</b>
<i>Specifikation af likvider ultimo</i>			
Likvide beholdninger (ultimo) .....		6.384.554	6.032.664
<b>Likvider (ultimo) .....</b>		<b>6.384.554</b>	<b>6.032.664</b>

# Noter

## 1. Personaleomkostninger

	2012 kr.	2011 kr.
Personaleomkostninger er opgjort således:		
Lønninger og gager	-6.059.030	-5.549.172
Pensionsomkostninger	-458.932	-398.581
Andre omkostninger til social sikring	-99.116	-88.399
Andre personaleomkostninger	-209.518	-250.779
<b>Personaleomkostninger i alt</b>	<b>-6.826.596</b>	<b>-6.286.931</b>

## 2. Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver

	2012 kr.	2011 kr.
Bygninger	-598.654	-594.100
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	-615.987	-503.393
<b>Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver i alt</b>	<b>-1.214.641</b>	<b>-1.097.493</b>

## 3. Skat af årets resultat

	2012 kr.	2011 kr.
Beregnet selskabsskat, ekskl. finansieringstillæg	-56.150	-100.550
<b>Skat af årets resultat i alt</b>	<b>-56.150</b>	<b>-100.550</b>

Selskabet har et udskudt skatteaktiv på kr. 890.763, som skyldes regnskabsmæssige merafskrivninger på anlægsaktiver. Skatteaktivet afsættes ikke i årsrapporten, idet skatteaktivet ikke forventes at blive udnyttet, da anlægsaktiverne kun delvist er skattemæssigt afskrivningsberettiget.

#### 4. Materielle anlægsaktiver i alt

(kr.)	Andre anlæg, Grunde og driftsmateriel bygninger og inventar		I alt
<b>Kostpris</b>			
Saldo pr. 1/1 2012	54.786.541	5.809.124	60.595.665
Tilgang i årets løb	0	589.396	589.396
Afgang i årets løb	0	0	0
<b>Kostpris pr. 31/12 2012</b>	<b>54.786.541</b>	<b>6.398.520</b>	<b>61.185.061</b>
<b>Af- og nedskrivninger</b>			
Saldo pr. 1/1 2012	-18.823.172	-4.639.395	-23.462.567
Årets afskrivninger	-598.654	-615.987	-1.214.641
<b>Af- og nedskrivninger pr. 31/12 2012</b>	<b>-19.421.826</b>	<b>-5.255.382</b>	<b>-24.677.208</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi pr. 31/12 2012</b>	<b>35.364.715</b>	<b>1.143.138</b>	<b>36.507.853</b>

#### 5. Egenkapital i alt

(kr.)	Virksomheds- kapital (Aktiekapital)	Andre reserver	Overført resultat	I alt
<b>Egenkapital pr. 1/1 2012</b>	800.000	-639.474	16.677.447	16.837.973
Årets regulering		639.474		639.474
Overført i året			2.337.277	2.337.277
<b>Egenkapital pr. 31/12 2012</b>	<b>800.000</b>	<b>0</b>	<b>19.014.724</b>	<b>19.814.724</b>

#### 6. Langfristede gældsforpligtelser i alt

(kr.)	Forfalder mellem 1 og 5 år	Forfalder over 5 år	Langfristede gældsforplig- telser i alt pr. 31/12 2012	Forfalder inden for 1 år	I alt
Gæld til realkreditinstitutter	4.972.601	16.464.825	21.437.426	1.190.711	22.628.137
Gældsbrev til Roskilde Kommune, optaget som anden langfristet gæld, er rente og afdragsfrit.	0	500.000	500.000	0	500.000
<b>I alt</b>	<b>4.972.601</b>	<b>16.964.825</b>	<b>21.937.426</b>	<b>1.190.711</b>	<b>23.128.137</b>

## 7. Oplysning om eventualforpligtelser

	31/12 2012	31/12 2011
	kr.	kr.
Selskabet har følgende forpligtelser vedrørende leje og leasingaftaler af automobiler	332.709	166.842

Restløbetiden udgør 1 - 3 år.

## 8. Oplysning om pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Til sikkerhed for gæld er der afgivet sikkerhed i følgende aktiver:

	31/12 2012	31/12 2011
	kr.	kr.
<b>Prioritetsgæld t.kr. 22.628</b>		
Grunde og bygninger, regnskabsmæssig værdi	35.364.715	35.963.370
<b>I alt</b>	<b>35.364.715</b>	<b>35.963.370</b>

Til sikkerhed for selskabets bankengagementer er deponeret ejerpantebrev på nominelt 3.650.000 og realkreditpantebrev på nominelt 4.905.000 i ejendommen mat.nr. 30-eo, Møllehusvej 13-15, Roskilde.

En andel af andre anlæg, driftsmateriel og inventar vil være omfattet af tilhørspant jf. tinglysningsloven § 37.

## 9. Oplysning om ejerskab

### Nærtstående parter

Roskilde Kommune har bestemmende indflydelse.

### Transaktioner

Selskabet har modtaget driftstilskud fra Roskilde Kommune. Endvidere formidler Roskilde Kommune betaling for leje af idrætshaller.

Gældsbrief til Roskilde Kommune er rente og afdragsfrit.

### Ejerforhold

Selskabskapitalen ejes af:

	Nominel	Andel i %
Roskilde Kommune	603.000	75,4
Roskilde Erhvervsforening	81.980	10,2
Roskilde Idræts Union	37.280	4,7
Diverse idrætsklubber	8.960	1,1
Private personer	66.440	8,3
Egne indskudsbeviser	2.340	0,3
<b>I alt</b>	<b>800.000</b>	<b>100,0</b>